

Elimináció
A embalgáeng tem de estar completamente vazia antes de ir para reciclagem. Pequenas quantidades de Ácido em Gel MiniTip podem ser eliminadas com água da torneira normal quando o gel for bem diluído em água ou neutralizado.

Incompatibilidades

O produto pode causar sensibilidade em pessoas sensíveis. Se forem observadas reacções alérgicas, a utilização do produto deve ser descontinuada e o produto completamente removido.

Armazenamento e Prazo de Validade

Não armazenar o produto a temperaturas superiores a 25°C/77°F.

Armazenar em lugar fresco em blister fechado para evitar a secagem do produto.

Não utilize após o prazo de validade.

Informação para os clientes

Ninguém está autorizado a fornecer qualquer informação diferente da que é fornecida nesta folha de instruções.

GARANTIA

A 3M ESPE garante que este produto estará isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M ESPE NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à aplicação em causa. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução é a única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Limitação da responsabilidade

Exceção quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Versão de 08/03

NEDERLANDS

Productomschrijving

De door 3M ESPE gemaakte MiniTip-etsgel is een etsgel die 32% fosforzuur bevat. De gel verwijdtdt de tijdens de preparatie ontstane smeerlaag, vormt microscopisch kleine retenties in het glazuur en zorgt ervoor dat de dentine tubuli worden geopend. Hierdoor kan het bonding materiaal zich aan het glazuur en dentine hechten. Het MiniTip-aanbrengsysteem maakt precies en correct aanbrengen en een zuinig gebruik mogelijk. Met dit dosersysteem is het niet mogelijk om per ongeluk etsgel te spatten. De aanbrengtips zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en waarborgen zo optimale hygiëne bij de behandeling van iedere patiënt.

☞ Bewaar deze instructies zo lang u het product in gebruik hebt.

Toepassingsgebieden

• Glazuur en dentine etsen

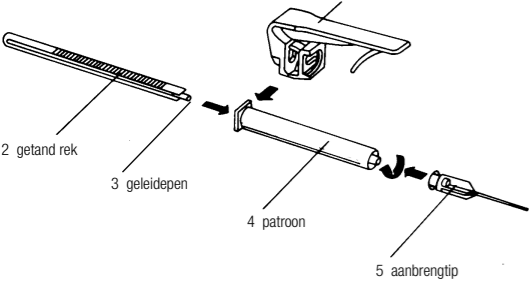
Voorzorgsmaatregelen

Contact tussen de MiniTip-etsgel en de slijmvliezen, de huid en de ogen moet worden vermeden. Als de etsgel toch hiernaes in contact mocht komen, moeten de betreffende gebieden zo snel mogelijk worden gespoeld met veel water.

Bescherming van de pulpa

Gebieden in de buurt van de pulpa moeten om irritatie van de pulpa te voorkomen nauwgezet met een hard uithardend calciumhydroxidepreparaat (bijvoorbeeld het door 3M ESPE gemaakte Alkaliner™) worden afgedekt.

Montage

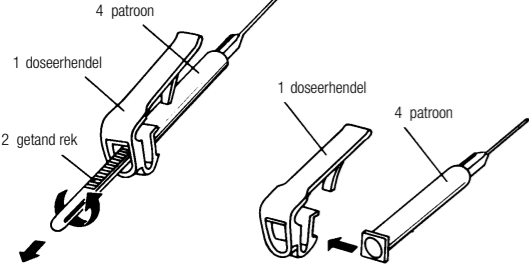


- Schuif de doseerhendel (1) zijwaarts op de patroon (4) tot de hendel niet verder kan.
- Schuif het getande rek (2) in de doseerhendel met de tanden naar boven gericht en met de afgeronde zijde aan de achterkant, zodat de geleidepen (3) in de opening van de rubber zuiger in de patroon (4) schuift.
- Draai de dop van de patroon (4) af. Gooi de dop niet weg.
- Bewestig een aanbrengtip (5) op de patroon en vergrendel deze op de plaats door de tip een kwartslag rechtsom te draaien.

Aanbrengen

- De aanbrengtip kan zonodig voor het aanbrengen worden gebogen.
- Breng de etsgel op het schone tandoppervlak aan door lichtes op de doseerhendel te drukken.
- Laat de etsgel 20 seconden met het tandoppervlak reageren.
- Spoel en zuig de etsgel vervolgens gedurende 20 seconden zorgvuldig weg met veel water.
- Blaas de tand zorgvuldig droog met perslucht. Het geëstete glazuur dient er dof en kalkachtig uit te zien. Herhaal het etsproces als dit niet het geval is.
- Raak het geëstete oppervlak niet aan en vermijd contaminatie.
- LET OP: De aanbrengtip moet om hygiënische redenen na ieder gebruik weggegooid worden. Er dient voor iedere nieuwe patiënt een nieuwe aanbrengtip te worden gebruikt. Sluit na elk gebruik de patroon af met de originele dop.**

Demontage



Voor het vervangen van een lege patroon door een volle patroon of het reinigen van het MiniTip-aanbrengsysteem moeten alle onderdelen worden gedemonteerd:

- Draai het getande rek (2) 90° en trek het uit de patroon (4) en de doseerhendel (1).
- Trek de doseerhendel (1) zijwaarts van de patroon (4) af.

Reinigen

- Het MiniTip-aanbrengsysteem kan na demontage worden ondergedompeld in een standaard desinfectieoplossing, zoals het voor 3M ESPE gefabriceerde Impresept™. De duur van het onderdompelen is afhankelijk van de instructies van de fabrikant en bedraagt 10 min. voor Impresept. Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzingen. Impresept is niet in alle landen leverbaar.
- De patroon (4) kan alleen worden gedesinfecteerd wanneer deze is afgesloten met de originele dop.** Het aanbrengsysteem kan ook met een desinfectiespray of d.m.v. een doek met desinfectieoplossing worden gedesinfecteerd.

Afvoeren

De verpakking moet helemaal leeg zijn voordat deze wordt afgevoerd om te worden gerecycled. Kleine hoeveelheden MiniTip-etsgel kunnen met het gewone afvalwater worden afgevoerd, mits goed verdund met water of geneutraliseerd.

Incompatibiliteit

Dit product kan sensibilisatie veroorzaken bij gevoelige personen. Als allergische reacties worden waargenomen, mag het product verder niet worden gebruikt en moet het product volledig worden verwijderd.

Opslag en houdbaarheid

Het product niet boven 25°C/77°F bewaren.

Bewaar het product op een koele plaats in de ongeopende blister om uitdroging te voorkomen.

Gebruik het product niet na de uiterste gebruiksdatum.

Consumenteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaffen die afwijkt van hetgeen beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIJDT GEEN ENKEL ANDER GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIGENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het door de gebruiker beoogde doel. Als dit product binnen de garantperiodes defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of resulterend is, ongeacht de verklaarde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

Stand van de informatie 08/03

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή Προϊόντος

Το Αδροποιητικό Ζελέ MiniTip παρασκευάζεται από τη 3M ESPE και η περιεκτικότητά του σε φωσφορικό οξύ είναι 32%. Το αδροποιητικό ζελέ αφαιρεί τη στρώση επιχρίσματος που δημιουργήθηκε κατά την προπαρασκευή, δημιουργεί μικροσκοπικά σημεία συγκράτησης στην αδαμαντίνη και ανοίγει τα οδοντικά σωληνάρια. Αυτό επιτρέπει στο συγκολλητικό υλικό να προσκολληθεί στην αδαμαντίνη και την οδοντίνη. Το σύστημα εφαρμογής MiniTip επιτρέπει την ακριβή εφαρμογή και οικονομική χρήση. Με αυτό το σύστημα δοσομέτρησης δεν είναι δυνατό να πιταχίστε κατά λάθος το αδροποιητικό ζελέ. Παρέχονται ρύχη εφαρμογής μίας χρήσης για να διασφαλίζεται η βέλτιστη υγιεινή κατά τη θεραπεία καθενός ασθενή.

☞ Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για όσο διάστημα συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Περιοχές εφαρμογής

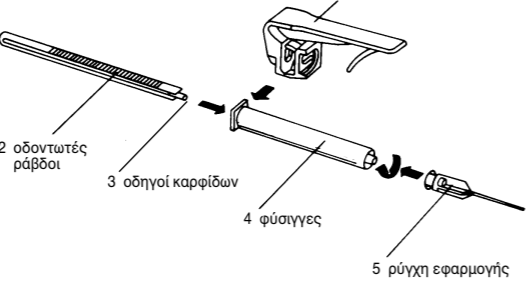
- Αδρποίηση αδαμαντίνης και οδοντίνης

Προληπτικά μέτρα

Το Αδροποιητικό Ζελέ MiniTip δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με βλεννογόνους μμένες, το δέρμα ή τα μάτια. Αν το αδροποιητικό ζελέ έλθει κατά λάθος σε επαφή με κάποια από αυτές τις περιοχές, η αντίστοιχη περιοχή πρέπει να ξεπλυθεί με άφθονο νερό όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.

Προστασία πολφού
Για να αποφευχθεί ερεθισμός του πολφού, οι περιοχές που βρίσκονται κοντά στον πολφό πρέπει να καλυφθούν σημειακά με ένα παρασκευάσμα υδροξειδίου του ασβεστίου που σκληραίνει κατά την πήξη (όπως το Alkaliner™, το οποίο κατασκευάζεται από τη 3M ESPE).

Εγκατάσταση

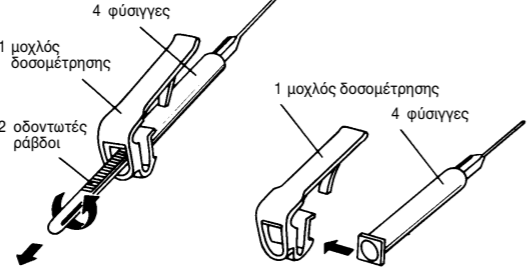


- Ολισθήστε το μοχλό δοσομέτρησης (1) πλάγια πάνω στη φύσιγγα (4) μέχρι να σταματήσει.
- Ολισθήστε την οδοντική ράβδο (2) μέσα στο μοχλό δοσομέτρησης με τα δόντια προς τα πάνω και τη στρογγυλή πλευρά προς τα πίσω ώστε ο οδηγός καρφιδών (3) να ολισθήσει μέσα στην οπή του ελαστικού πιστονιού στη φύσιγγα (4).
- Περιστρέψτε το πώμα για να το αποσπάσετε από τη φύσιγγα (4). Μην πετάξετε το πώμα.
- Τοποθετήστε ένα ρύγχος εφαρμογής (5) στη φύσιγγα και ασφαλίστε το στη θέση του περιστρέφοντάς το κατά ένα τέταρτο της στροφής δεξιόστροφα.

Εφαρμογή

- Το ρύγχος μπορεί να λυγίσει όσο χρειάζεται για την εφαρμογή.
- Απλώστε το αδροποιητικό ζελέ στην καθαρή επιφάνεια του δοντιού πιέζοντας ελαφρά το μοχλό δοσομέτρησης.
- Αφήστε το να αντιδράσει για 20 δευτερόλεπτα.
- Κατόπιν, ξεπλύντε προσεκτικά και απομακρύνετε το αδροποιητικό ζελέ με άφθονο νερό για 20 δευτερόλεπτα.
- Στεγνώστε προσεκτικά το δόντι με πεπιεσμένο αέρα. Η αδροποιημένη αδαμαντίνη πρέπει να έχει βαμπί, ασβεστοποιημένη εμφάνιση. Αν δεν έχει, επαναλάβετε τη διαδικασία αδροποίησης.
- Μην αγιάξετε την αδροποιημένη επιφάνεια και αποφύγετε οποιαδήποτε μόλυνση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Το ρύγχος εφαρμογής πρέπει να απορρίπεται μετά από κάθε χρήση για λόγους υγιεινής. Με κάθε νέο ασθενή πρέπει να χρησιμοποιείτε νέο ρύγχος εφαρμογής. Να σφραγίζετε τη φύσιγγα με το αρχικό πώμα μετά από κάθε χρήση.**

Αποσυναρμολόγηση



- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποσυναρμολογηθούν για να αντικαταστήσετε με νέα αδεια φύσιγγα με νέα γεμάτη ή για να καθαρίσετε το σύστημα εφαρμογής MiniTip:
- Περιστρέψτε την οδοντική ράβδο (2) κατά 90 και τραβήξτε την έξω από τη φύσιγγα (4) και το μοχλό δοσομέτρησης (1).-
- Τραβήξτε το μοχλό δοσομέτρησης (1) πλάγια από τη φύσιγγα (4).

Καθαρισμός

- Μετά την συναρμολόγησή του, το σύστημα εφαρμογής MiniTip μπορεί να βυθιστεί σε κανονικό απολυμαντικό διάλυμα όπως το Impresept™, το οποίο παρασκευάζεται από την 3M ESPE. Η διάρκεια της εμφύθισης για το Impresept είναι 10 λεπτά και πάντα εξαρτάται από τις οδηγίες του παρασκευαστή. Μπορείτε να συμβουλευθείτε τις σχετικές οδηγίες χρήσης. Το Impresept δεν είναι διαθεσίο σε όλες τις χώρες.
- Η φύσιγγα (4) μπορεί να απολυμανθεί μόνον όταν είναι σφραγισμένη με το αρχικό πώμα.** Το σύστημα εφαρμογής μπορεί επίσης να απολυμανθεί με ψεκασμό ή σφουγγισμο.

Απόρριψη

Η συσκευασία πρέπει να έχει αδειασεί εντελώς πριν απορριφθεί το προϊόν για ανακύκλωση. Μικρές ποσότητες του Αδροποιητικού Ζελέ MiniTip μπορούν να απορρίπτονται στην αποχέτευση όταν έχουν διαλυθεί καλά με νερό ή όταν έχουν εξουδετερωθεί.

Ασυμβατότητες

Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε ευαίσθητα άτομα. Αν παρατηρηθούν αλλεργικές αντιδράσεις, πρέπει να διακοπεί η χρήση του προϊόντος και να απομακρυνθεί πλήρως.

Αποθήκευση και διάρκεια ζωής
Μην αποθηκεύετε το προϊόν αυτό σε θερμοκρασίες άνω των 25°C/77°F.

Αποθηκεύστε το προϊόν με το σωληνάριο κλειστό σε ένα δροσερό μέρος για να αποφευχθεί η αποξήρανσή του.
Να μη χρησιμοποιηθεί μετά την ημερομηνία λήξης.

Πληροφόρηση Πελατών
Κανένας δεν έχει άδεια να παρέχει οποιοσδήποτε πληροφοροείες που παρεκκλίνουν από τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγιών.

Εγγύηση

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΙΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΘΕ ΣΥΝΕΠΙΛΟΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Η ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπευθύνος για τον καθορισμό της καταλληλότητας του προϊόντος και για την εφαρμογή του.
Αν διαπιστωθεί ότι το προϊόν αυτό είναι ελαττωματικό εντός της περιόδου της εγγύησης, η αποκατάστησας αποκατάσταση και μοναδική υποχρέωση της 3M ESPE θα είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M ESPE.

Περιορισμός ευθύνης

Εκτός από τις περιπτώσεις όπου απαγορεύεται από το νόμο, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά προκύπτει από το παρόν προϊόν, είτε αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, τυχαία ή συνεπαγόμενη, ανεξάρτητα από τη διεκδικούμενη υπόθεση, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, του συμβολαίου, της αμέλειας ή αντικειμενικής ευθύνης.

Τελευταία αναθεώρηση 08/03

SVENSKA

Produktbeskrivning
Etching Gel MiniTip, som tillverkas av 3M ESPE, är en etsgel som innehåller 32% fosforsyra. Den avlägsnar smutslaget som bildas under bearbetning, ger en mikroskopisk fin retention till emaljen och öppnar upp dentintubuli. Detta gör att bindningsmaterialet kan fästa vid emaljen och dentinet. MiniTip appliceringssystem möjliggör exakt applicering och sparsam användning. Öfrivilligt stänk av etsgel kan inte uppstå med det här doseringssystemet. Appliceringssystemet är avsett för engångsbruk för att säkerställa optimal hygien vid behandling av patienter.

☞ Behåll bruksanvisningen så länge produkten används.

Användningsområden

- Etsning av emalj och dentin

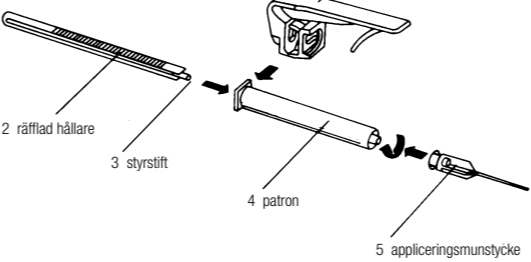
Försiktighetsåtgärder

Etching Gel MiniTip får inte komma i kontakt med slemhinnor, hud eller ögon. Skulle etsgelen komma i kontakt med ovan nämnda delar ska kontaktytan sköljas med en riklig mängd vatten så fort som möjligt.

Skydda pulpan

För att förhindra irritation av pulpan ska närliggande ytor noggrant täckas över med ett hårdhärdande kalciumhydroxidpreparat (såsom Alkaliner™, som tillverkas av 3M ESPE).

Installering

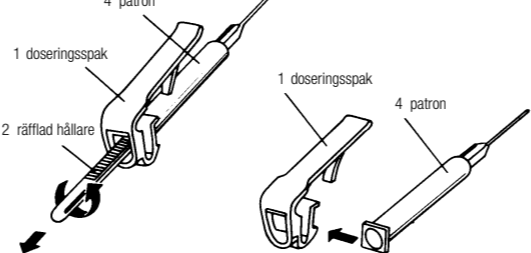


- Skjut doseringsspaken (1) i sidled över patronen (4) till det rät emot.
- Skjut den räfflade hållaren (2) med räfflorna uppåt och den rundade sidan bakåt så att styrstiftet (3) glider in i hålet på gummipistongen i patronen (4).
- Vrid kapsylen av patronen (4). Släng inte kapsylen.
- Sätt fast ett appliceringsmunstycke (5) på patronen och lås fast det genom att vrida den ett kvarts varv medurs.

Applicering

- Appliceringsmunstycket kan böjas efter behov under appliceringen.
- Applicera etsgelen på den rena tandytan genom ett lätt tryck på doserings-spaken.
- Låt gelen reagera i 20 sekunder.
- Sug sedan ut etsgelen och skölj noga med en riklig mängd vatten i 20 sekunder.
- Torka tanden noga med tryckluft. Den etsade emaljen ska vara matt och kritig. Om den inte är det ska etsningssteget upprepas.
- Vidör inte den etsade ytan och undvik att kontaminera den.
- Obs! Appliceringsmunstycket ska av hygieniska skäl kasseras efter användning. Ett nytt appliceringsmunstycke ska användas för varje ny patient. Förslut patronen med originalkapsylen efter användning.**

Isärtagning



Alla delar måste tas isär när en tom patron byts mot en ny eller för att rengöra MiniTip appliceringssystem.

- Vrid den räfflade hållaren (2) 90° och dra ut den ur patronen (4) och doseringsspaken (1).
- Dra doseringsspaken (1) i sidled bort från patronen (4).

Rengöring

- MiniTip appliceringssystem kan, efter att den tagits isär, doppas i en standard desinfecteringslösning såsom Impresept™, som tillverkas åt 3M ESPE. Tillverkarens instruktion avgör hur länge den ska ligga kvar i lösningen. I fallt Impresept gäller 10 min. Se respektive bruksanvisning. Impresept finns inte tillgänglig i alla länder.
- Patronen (4) kan desinificeras endast om den är försluten med originalkapsylen.** Appliceringssystemet kan också desinificeras med spray eller torkning.

Kassering

Förpackningen ska tömmas helt innan den lämnas till återvinning. Små mängder MiniTip etsgel får sköljas ut i avloppet om den är ordentligt utspädd med vatten eller om den har neutraliserats.

Inkompatibiliteter

Produkten kan ge upphov till sensibilisering hos känsliga personer. Om allergiska reaktioner observeras ska användning av produkten avbrytas och produkten helt avlägsnas.

Förvaring och hållbarhet

Förvara inte produkten vid temperaturer över 25°C/77°F. Lagras på svalt ställe med försluten blister för att förhindra uttorkning av produkten. Använd inte efter bäst före datum.

Kundinformation

Ingen har tillåtelse att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti

3M ESPE garanterar att denna produkt är fri från material och tillverknings-defekter. 3M ESPE UTFÄSTER INGA ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER GÄLLANDE SALJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT SYFTE. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i en specifik applikation. Om denna produkt visas vara defekt inom garantitiden är kundens enda krav och 3M ESPEs-produkten enda åtagande att reparera eller byta ut produkten.

ANSVARSBEGÄNSNING

I annat fall än då lag så föreskrivs är 3M ESPE inte ansvarig för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett direkt, indirekt, speciell, oavsiktlig eller som konsekvens, oavsett av bedrad teori, inklusive garanti, kontrakt, försumlighet eller direkt ansvar.

Uppdaterat 08/03

SUOMI

Tuotekuvas

3M ESPE Etching Gel MiniTip on etsausgeeli, joka sisältää 32 % fosforihappoa. Se poistaa preparainmista jäävän porausjätteenkorksen, aikaansaaa mikrohienet retentit kilitteeseen ja avaa dentiniikanarvat. Tällöin sidosaane pääsee kiinnittymään kilitteeseen ja dentiniin. MiniTip-annostelujärjestelmä mahdollistaa tarkan annostelun ja säästeliääseen käytön. Tämä annostelujärjestelmä estää etsausgeelin tahattomasti roiskeita. Vientikärjet ovat kertakäyttöisiä potilaskohtaisen hygienian varmistamiseksi.

☞ Säilytä ohjeet niin kauan kuin käytät tuotetta.

Sovelluskohteet

- Kiilteen ja dentiniin etsaus

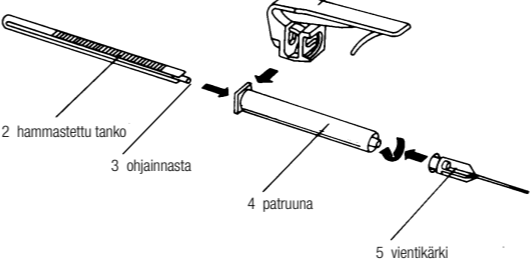
Varotoimenpiteet

Etching Gel MiniTip etsausgeeliä ei saa päästää kosketuksiin limakalvojen, ihon tai silmien kanssa. Jos etsausgeeliä joutuu vahingossa näille alueille, alitstuneet alueet on huuhdeltava runsaalla vedellä välittömästi.

Pulpan suojaus

Pulpan ärtymisen välttämiseksi tulee pulpan lähellä olevat alueet peittää tarkasti kovaksi kovettuvalla kalsiumhydroksidivalmis-teella (esimerkiksi 3M ESPE Alkaliner™).

Asennus

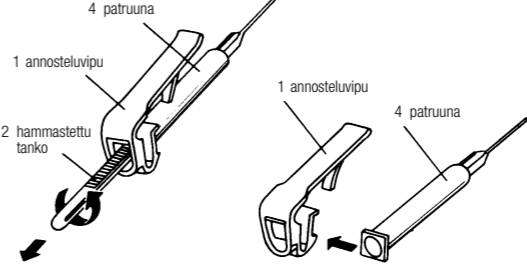


- Li'u'uta annosteluvipu (1) sivuttaan patruunaa (4) kohti, kunnes se lukkiutuu.
- Li'u'uta hammastettu tanko (2) annosteluvipuun siten, että hampaat ovat yölläpäin ja pyöristetty pää on taaksepäin siten, että ohjainnasta (3) liukuu patruunassa (4) olevaan kumiännän reikään.
- Kierrä korkki irti patruunasta (4). Älä hävitä korkkia.
- Asenna vientikärki (5) patruunaan ja lukitse se paikalleen kiertämällä sitä kierrosta myötäpäivään.

Käyttö

- Vientikärkeä voidaan tarvittaessa taivuttaa työn vaatimalla tavalla.
- Vie etsausgeeli puhtaalle hampaan pinnalle painamalla annosteluvipua kevyesti.
- Anna reagoida 20 sekunnin ajan.
- Huuhdtele huolellisesti ja ime etsausgeeliä pois imurilla 20 sekunnin ajan.
- Ilmapuustaa hammas huolellisesti kuivaks. Etsatun kiilteen on oltava kyllöton ja liuttamainen. Jos näin ei ole, toista etsausprosessi.
- Älä kosketa etsattua pintaa ja välttä kontaminaatioit.
- Huomio: Hygieniasystiä vientikärki on vaihdettava joka käytön jälkeen. Jokaisen potilaan kohdalla on käytettävä uutta vientikärkeä. Sulje patruuna jokaisen käyttökerran jälkeen alkuperäisellä korkkilla.**

Purkaminen



- Kaikki osat on irrotettava, kun tyhjä patruuna vaihdetaan täyteen patruunaan tai kun MiniTip-annostelujestelmä puhdistetaan:
- Kierrä hammastettu tankoa (2) 90° ja vedä se ulos patruunasta (4) ja annosteluvivusta (1).
- Irrota annosteluvipu (1) sivusuuntaan patruunasta (4).

Puhdistus

- MiniTip-annostelujärjestelmä voidaan upottaa normaaliin desinfiointiliuokseen, kuten 3M ESPE Impresept™ liuokseen, kun annostelujärjestelmä on ensin purettu. Liuokseen upotuksen kesto määräytyy valmistajan antamien ohjeiden mukaan. Impresept-liuosta käytettäessä aika on 10 minuuttia. Katsota ohjeet vastaavista käyttöohjeista. Impresept-liuosta ei ole saatavana kaikissa maissa.
- Patruuna (4) voidaan desinfioida vain, kun se on suljettu alkuperäisellä korkkilla.** Annostelujärjestelmä voidaan desinfioida myös suihkuttamalla tai pyyhkimällä.

Hävittäminen

Pakkaus on tyhjennettävä kokonaan ennen kuin se heitetään pois kierrätykseen. Pieniä määriä MiniTip-etsausgeeliä voidaan hävittää normaalin jäteveden mukana, kun geeli on hyvin laimennettua vedellä tai neutralisoitua.

Yhteensopimattomuudet

Tämä tuote voi aiheuttaa yllerkkyysoireita herkissä ihmisissä. Jos allergisia reaktioita havaitaan,tuotteen käyttö tulee keskeyttää ja tuote poistaa suusta kokonaan.

Säilytys ja varastointi

Tuotetta ei saa säilyttää yli 25°C/77°F:n lämpötilassa. Säilytä etsausgeeli ilmatilvisissä pakkauksessa mahdollisimman viileässä paikassa, jottei geeli pääse kuivumaan. Älä käytä viimeisen käyttöpäiväksen jälkeen.

Asiakastietoa

Kenelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin. 3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee vältöada ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuuden käyttötäroituksiensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä. 3M ESPE sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin.

Tietojen antoaita 08/03

DANSK

Produktbeskrivelse

Etching Gel MiniTip, fremstillet af 3M ESPE, er en etsgel, der indeholder 32% fosforsyre. Den fjerner smørelaget, danner mikrofine retentioner i emaljen, og åbner dentinkanalerne op. Adh